

II. Amendments to the Specification:

Please add the following new paragraph after the title on page 1 of the English Translation:

-- CROSS REFERENCE

This application is a United States national phase application of co-pending international patent application number PCT/JP03/07227, filed June 6, 2003, which claims priority to Japanese patent application No. 2002-167137, filed June 7, 2002 which priority is claimed. --

Please replace the third full paragraph of the English translation of the specification on page 15, starting at line 15 with the following amended paragraph:

-- Normally, the portable terminal device sends the basic data to the information processor and receives the medical data from the medical treatment terminal device or the information processor. Moreover, the information processor receives the basic data from the portable terminal device and sends the clinical data to the medical treatment terminal device group. --

Please replace the third full paragraph of the English translation of the specification on page 18, starting at line 13 with the following amended paragraph:

-- According to the twenty first aspect of the present invention, by using the portable telephone for the display unit and the input or the ~~data transfer communication~~ unit in the portable terminal device, the structure of the portable terminal device can be simplified, further increasing portability and enabling it to be provided at low price. --